

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2717

[C – 2009/35676]

8 MEI 2009. — Decreet houdende instemming met het verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, en het facultatief protocol bij het verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, opgemaakt in New York op 13 december 2006 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met het verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, en het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, opgemaakt in New York op 13 december 2006.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, opgemaakt in New York op 13 december 2006, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. Het facultatief protocol bij het verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, opgemaakt in New York op 13 december 2006, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 4. De wijzigingen van de artikelen 34, 38, 39 of 40, van het verdrag, die zullen aangenomen worden met toepassing van artikel 47, lid 3, van het verdrag, zullen volkomen gevolg hebben.

Art. 5. De Vlaamse Regering zal elk ingediend voorstel tot wijziging van de artikelen 34, 38, 39 of 40 van het verdrag binnen een termijn van 15 dagen meedelen aan het Vlaams Parlement. Het Vlaams Parlement heeft een termijn van 45 dagen na de mededeling van de Vlaamse Regering om een advies te formuleren over het al dan niet aanvaarden van dit voorstel tot wijziging.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen,
K. VAN BREMPT

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
V. HEEREN

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 2144-Nr. 1. — Verslag : 2144-Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2144-Nr. 3.

Handelingen : Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 29 en 30 april 2009.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2717

[C – 2009/35676]

8 MAI 2009. — Décret portant assentiment à la convention sur les droits de personnes handicapées et au protocole facultatif à la convention sur les droits de personnes handicapées, faits à New York le 13 décembre 2006 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à la convention sur les droits de personnes handicapées et au protocole facultatif à la convention sur les droits de personnes handicapées, faits à New York le 13 décembre 2006

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. La Convention sur les droits de personnes handicapées, faite à New York le 13 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

Art. 3. Le protocole facultatif à la convention sur les droits de personnes handicapées, fait à New York le 13 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

Art. 4. Les modifications des articles 34, 38, 39 ou 40, de la convention, qui seront adoptées en application de l'article 47, alinéa 3, de la convention, sortiront leur plein et entier effet.

Art. 5. Le Gouvernement flamand communiquera au Parlement flamand dans un délai de 15 jours, toute proposition introduite de modification des articles 34, 38, 39 ou 40 de la convention. Le Parlement flamand dispose d'un délai de 45 jours après la communication du Gouvernement flamand pour formuler un avis sur le rejet ou non de cette proposition de modification.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

La Ministre flamande de la Mobilité, de l'Economie sociale et de l'Egalité des Chances,
K. VAN BREMPT

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
V. HEEREN

—
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents. — Projet de décret : 2144-N° 1. — Rapport : 2144-N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 2144-N° 3.

Annales : Discussion et adoption : Séances des 29 et 30 avril 2009.

—————
VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2718

[C – 2009/35677]

8 MEI 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake cluster munitie, opgemaakt in Dublin op 30 mei 2008 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :
Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake cluster munitie, opgemaakt in Dublin op 30 mei 2008.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het verdrag inzake cluster munitie, opgemaakt in Dublin op 30 mei 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
P. CEYSENS

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009*

Stukken : Ontwerp van decreet : 2250-Nr. 1. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2250-Nr. 2.

Handelingen : Bespreking en aanneming : vergadering van 30 april 2009.

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2718

[C – 2009/35677]

8 MAI 2009. — Décret portant assentiment à la Convention sur les armes à sous-munition, faite à Dublin le 30 mai 2008 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :
Décret portant assentiment à la Convention sur les armes à sous-munition, faite à Dublin le 30 mai 2008.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.